Niveles: inicial, primero y segundo grado de Primaria

Desarrollando capacidades de comunicación y personal social

2 Fascículo

RUTAS DEL APRENDIZAJE

En educación intercultural bilingüe

¿Qué pueden aprender nuestros niños y niñas desde un enfoque que valora la cultura afroperuana?

DOCUMENTO DE TRABAJO

Movilización nacional por la mejora de los aprendizajes

cambiemos la EDUCACIÓN cambiemos TODOS

PERÚ Ministerio de Educación | Viceministerio de Gestión Pedagógica | Dirección General de Educación, Intercultural, Bilingüe y Rural

PERÚ PROGRESO PARA TODOS

INDICE

Introducción	**3**
¿Cómo podemos incorporar el enfoque intercultural para desarrollar aprendizajes significativos en niños y niñas de 5 años del nivel inicial, primer y segundo grado?	**5**
Desarrollando aprendizajes significativos de la cultura afroperuana en niños y niñas de 5 años del nivel inicial	**7**
Desarrollando aprendizajes significativos de la cultura afroperuana en niños y niñas de primer grado	**13**
Desarrollando aprendizajes significativos de la cultura afroperuana en niños y niñas de segundo grado	**25**
Anexo: Glosario	**33**

INTRODUCCIÓN:

El Perú es un país pluricultural, multiétnico y multilingüe, realidad que se vive también en las escuelas donde cada niño y niña tiene intereses, capacidades y necesidades de aprendizaje que le son propias por su cultura, lengua y realidad social. El Ministerio de Educación, a través de La Dirección General de Educación Intercultural Bilingüe y Rural, reconoce la diversidad de su población y el derecho que todo niño o niña tiene a ser respetado en su identidad y cultura, a ser representado en su verdadera dimensión histórica, con dignidad y en condiciones de igualdad de derechos.

La población afroperuana, es decir la población formada por "descendientes de africanos cuya identidad ha formado una cultura propia en el Perú y que se declaran como tales", son parte de esta diversidad del país. Peruanos que han trabajado en la conformación y consolidación del Estado- nación pese a las condiciones adversas que les toco vivir.

Su experiencia humana está en todas las dimensiones del conocimiento y aportes en la producción, la economía, el arte, la política, y una participación social destacada que data desde la lucha por su independencia hasta la actualidad.

Cuentan con fechas conmemorativas importantes pero aún poco reconocidas y celebradas por todos los peruanos. Estas fechas nacionales son el 04 de junio "Día de la Cultura Afroperuana" y el 19 de octubre "Día de la amistad Peruana-Africana". Así mismo, en el Perú también conmemoramos fechas internacionales, como el 25 de Julio "Día Internacional de la Mujer Afro Descendiente" y el 23 de agosto "Día Internacional del Recuerdo de la Trata de Esclavos y de su Abolición".

El Estado peruano, el 27 de noviembre de 2009, a través de la Resolución Suprema N.º 10-2009,- MIMDES en un acto histórico expresó al pueblo afroperuano el perdon por los abusos, exclusión y discriminación cometidos en agravio desde la época colonial hasta la actualidad, y estableció que se reconozca su esfuerzo y lucha en la afirmación de nuestra identidad nacional, la generación y difusión de valores culturales, así como la defensa de nuestro suelo patrio.

En la vida de las escuelas se advierte que por falta de conocimientos y por prejuicios y estereotipos existentes hacia las diversas poblaciones, etnias, culturas y lenguas diferentes que coexisten en nuestro país, se generan casos de intolerancia, rechazo, exclusión y violencia, los que se manifiestan en miradas, burlas, gestos y agresiones que afectan la vida de muchos niños y niñas. Por ello, una educación intercultural orienta a todos los estudiantes a reconocerse y valorarse a sí mismos, al mismo tiempo que se reconoce, valora y respeta a los demás, asumiendo la diversidad como riqueza y combatiendo en y desde las escuelas todo acto de racismo y discriminación.

El presente documento tiene por objeto apoyar a los docentes para el desarrollo de las capacidades de sus estudiantes, en las áreas de Comunicación y Personal Social, buscando que ellos y ellas puedan conocer, comprender, valorar y tener una opinión crítica sobre la cultura afroperuana. Los niños y niñas necesitan formarse en un enfoque y en un ambiente intercultural, donde se sientan respetados y reconocidos como sujetos con derechos y deberes.

Este fascículo pone al alcance de maestros y maestras esta Ruta Pedagógica que busca visibilizar a la población afroperuana, a la que todavía no se conoce en toda su dimensión, ya que, es poco lo que se sabe de su identidad e historia, así como de su aporte social, cultural y económico al Perú. Buscamos que todos los niños y las niñas comprendan, acepten y valoren a los afrodescendientes como parte de nuestra rica diversidad.

¿Cómo podemos incorporar el enfoque intercultural para desarrollar aprendizajes significativos en niños y niñas de 5 años del nivel inicial, primer y segundo grado?

¿Qué observas en estas imágenes?

Probablemente esta escena te sea familiar y, en algunos casos, es una situación que puede pasar desapercibida y que no le damos mayor importancia. Sin embargo, se debe reconocer que estas situaciones son señales de alerta que nos deben impulsar a trabajar en el aula un enfoque intercultural, orientado al respeto y valoración de la cultura afroperuana.

Una Ruta de aprendizaje, con enfoque intercultural a partir del conocimiento del pueblo afroperuano, nos permitirá responder a las necesidades básicas de niños y niñas de 5 años, primer y segundo grado, para desencadenar aprendizajes significativos para su vida.

La diversidad cultural es fuente de riqueza, que los niños y las niñas deben descubrir. Para ello se puede aprovechar de las experiencias y actividades cotidianas de los niños y niñas, teniendo en cuenta sus ritmos y estilos de aprendizaje de acuerdo a su edad y modos de vida.

El logro de aprendizajes significativos que posibiliten una relación intercultural de compresión, respeto, diálogo y valoración de la diversidad entre los niños y las niñas, sin discriminación ni prejuicios, constituye una estrategia pedagógica para asegurar una convivencia de paz y armonía para hoy y para el futuro.

Articular las áreas curriculares y organizarlas sobre una actividad cultural significativa nos ayudará a reforzar la identidad personal y social de los niños y niñas de modo que se sientan parte de una comunidad familiar, escolar, local, regional, nacional y mundial diversa. Esta ruta de aprendizaje puede ser una herramienta para que el niño y la niña comprenda y respete las diferencias étnicas y culturales, se sienta parte importante de ellas y construya relaciones equitativas entre hombres y mujeres.

Tomaremos como punto de partida los conocimientos de la cultura, las costumbres, tradiciones, tecnologías, personajes del pueblo afroperuano, así como sus aportes a la sociedad peruana y mundial para que sean trabajados desde las áreas de comunicación y personal social, priorizando las capacidades que podrán desarrollar los niños y niñas de 5 años, primer y segundo grado, de tal manera que te ayuden a orientar tu trabajo en el aula.

¡Mucha suerte!, ¡confiamos en tu compromiso y buen trabajo!

Desarrollando aprendizajes significativos de la cultura afroperuana en niños y niñas de 5 años del nivel inicial

Estimado maestro, maestra:

En la presente actividad tomaremos como referente a un personaje afroperuano; Amador Ballumbrosio. El nació en Chincha, una de las varias provincias que tiene el país donde viven comunidades afroperuanas, y cuyo arte, la música, se ha extendido por el Perú y el mundo.

Amador Ballumbrosio, sus hijos y nietos, son cultores de la música llamada Panalivio, practicada especialmente por sectores afroperuanos en Chincha. El panalivio es una expresión cultural que se acompaña con violín y campana, y se realiza un contrapunto de zapateo. Son cantos que los afrodescendientes hacían en alusión al trabajo en el campo para protestar contra los abusos de aquellos que detentaban el poder.

Otra versión del Panalivio toma la forma de un lamento lento, parecido a la danza habanera, como en la canción "A la Molina no voy más".

Actividad Nº 1 Conociendo a Amador Ballumbrosio y la música del Panalivio

Estas son las capacidades seleccionadas y previstas a lograr:

Area	Capacidad	Indicadores
COMUNICACIÓN	Lee imágenes y textos con imágenes con ayuda del docente.	• Identifica la imagen de Amador Ballumbrosio y reconoce la música del Panalivio.
	Produce textos diversos según su nivel de escritura en diversas situaciones comunicativas	• Dibuja y escribe sus ideas, intereses y emociones según su nivel de escritura.
PERSONAL SOCIAL	Reconoce y valora a personajes y elementos característicos de la comunidad afroperuana.	• Expresa espontáneamente sus sentimientos sobre los personajes y música del Panalivio.

a. Preparando la actividad

Sugerimos las siguientes alternativas para preparar la sesión:

√ Identifica a alguna persona que toque o practique el Panalivio en tu comunidad.

√ Invita al aula a personas afroperuanas practicantes de este arte (si se puede tener la visita de algún miembro de la familia Ballumbrosio Mosquera sería ideal).

√ En el caso de las comunidades que no cuentan con personas afrodescendienes y que no tocan el panalivio, se puede conseguir un disco o video con la música y el baile.

√ Otra posibilidad es dar lectura a un texto sobre el Panalivio y la familia Ballumbrosio, acompañada de imágenes.

√ Para esta actividad, es importante arreglar el sector de Comunicación dentro del aula con imágenes del personaje, don "Amador Ballumbrosio Mosquera"

√ Prevemos los materiales necesarios para utilizar en el aula: hojas bond, colores, crayolas y plumones, en cantidad suficiente para cada niño y niña.

b. Desarrollo de la actividad

- Motivamos la presencia de la persona invitada generando expectativa en los niños y niñas. Si no contamos con el invitado, conseguimos instrumentos musicales (violín, campana) y preguntamos:

  ¿Conocen estos instrumentos?
  ¿Para qué sirven?
  ¿Saben cómo suenan?
  ¿Les gusta su sonido?

- Dejamos que los niños observen, toquen, manipulen y den uso a los instrumentos.
- Luego los invitamos a que expresen si saben cuales son esos instrumentos, para qué sirve y cuándo se usa, y si conocen a personas que los tocan.
- Reunimos a los niños y niñas en semicírculo alrededor del sector implementado con la imagen de "Amador Ballumbrosio Mosquera". Les pedimos que observen la imagen y la describan.
- Luego, invitamos a la persona que nos acompaña a tocar una pieza de Amador Ballumbrosio.

En caso que no contáramos con un invitado, podemos usar un cd con la música de panalivio.

- Invitamos a los niños y niñas a moverse según el ritmo y bailar la música.
- Sugerimos a los que quieran, pueden zapatear como hacen las personas que hemos visto en el video.

Luego planteamos las siguientes preguntas:

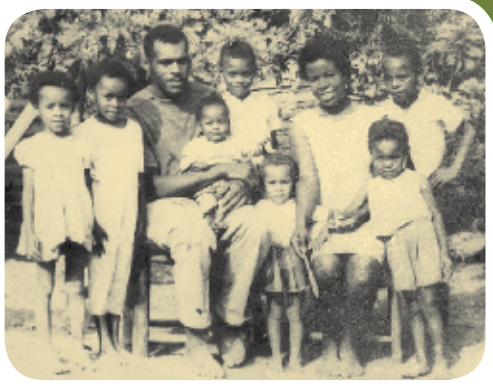
¿Alguna vez han escuchado esa música?,
¿Dónde la han escuchado?,
¿Les gustó bailar este ritmo?

Indicador:
Narra hechos vividos y expresan sus sentimientos.

√ Les contamos acerca de quien creó esa hermosa música que han escuchado y bailado, con la ayuda de fotografías o imágenes como las que te mostramos:

1 **Amador Ballumbrosio**

2 **Panalivio**



3 **familia**

4 **zapateada**

√ Les preguntamos a los niños ¿Qué observan en las imagenes?

√ Luego de las respuestas de los niños y niñas, desarrollamos lo siguiente:

1. Les presentamos a Amador Ballumbrosio, indicándoles que es un afroperuano nacido en Chincha y la música que él creó y que escucharon se llama el "Panalivio".

2. Les contamos que el Panalivio es un canto de protesta para aliviar las penas por los abusos que cometieron contra los afrodescendientes cuando los forzaban a trabajar sin descansar.

3. Dialogamos que Amador, junto a su familia, hicieron del Panalivio una costumbre que hasta hoy se baila en las fiestas de navidad y en otras fiestas tradicionales de Chincha.

4. Les decimos que las personas que están bailando el panalivio se les llama "negritos zapateadores".

√ Invitamos a todos los niños y niñas a compartir lo que hemos aprendido:

¿A quién hemos conocido hoy?,

¿Quién era Amador Ballumbrosio?,

¿Cómo se llama la música que han bailado?,

¿Cómo se les llama a los que bailan esa música?,

¿Por qué cantaban el Panalivio?

Indicador:
Identifica la imagen de Amador Ballumbrosio y reconoce la música

Indicador:
Dibuja y/o escribe sus ideas, intereses y emociones según su nivel de escritura.

Les entregamos papeles a los niños y niñas y les pedimos que dibujen lo que más les gustó de la clase. Luego los invitamos a que expliquen sus dibujos a los demás compañeros y compañeras en el salón.

Indicador:
Expresa expontaneamente sobre los personajes y la musica del Panalivio.

Finalmente, les pedimos a los niños y niñas que elaboren un mural que exprese su valoración de los personajes y elementos de la cultura afroperuana.

c. Después de la actividad

En casa preguntan a sus padres y familiares si conocen a Amador Ballumbrosio, si han escuchado la música del Panalivio y si saben zapatear. Al día siguiente nos cuentan en el aula sobre sus averiguaciones.

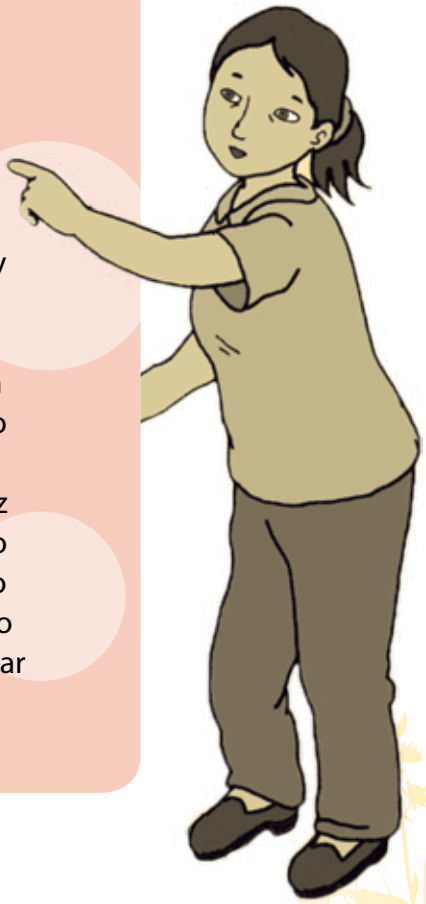
Desarrollando aprendizajes significativos de la cultura afroperuana en niños y niñas de primer grado

Para este grado presentamos, como ejemplo, dos actividades:

Estimado maestro, maestra:

Actividad N.° 1 Te proponemos cómo realizar una sesión de clase haciendo uso de una producción literaria, las cumananas, que son versos que cultivan los afroperuanos en algunas regiones del país, como Tumbes, Piura y Lambayeque.

En una Cumanana se comparan y/o reemplazan al hombre y la mujer por la naturaleza, el campo y algunos animales. En ellas "se encuentra la sabiduría popular, la creación literaria, la rapidez y habilidad mental, elegancia y rima, con acento característico de la zona. Pedro Alvarado Merino define, que con sus cuatro renglones es un verso para responder o iniciar un contrapunto, expresar sentimientos y pareceres."[1]



1 Sanchez Cruz, Federico. Voces y Letras de Morropón, 2003 pg. 61

Actividad Nº 1 LAS CUMANANAS DE LOS PUEBLOS

Estas son las capacidades seleccionadas y previstas a lograr:

Area	Capacidad	Indicadores
COMUNICACIÓN	Produce textos diversos según su nivel de escritura en situaciones comunicativas.	• Escribe versos de la Cumana según su nivel de escritura y comunicación. • Se expresa en voz alta.
PERSONAL SOCIAL	Expresa algunas manifestaciones culturales propias de su contexto socio-cultural.	• Expresa libremente sus conocimientos previos. • Difunde en su comunidad escolar y familiar la Cumanana como parte de la cultura peruana.

a. Preparando la actividad

√ Ubica a personas que recitan Cumananas en tu comunidad.

√ Coordina la visita al aula de alguna persona que practique la Cumanana. (si se puede tener la visita de algún Cumananero sería muy bueno).

√ Para las comunidades que no cuentan con familias afroperuanas o personas que recitan estos versos, se recomienda que se utilice un video.

√ En caso de no poder realizar las opciones anteriores, se sugiere conseguir y dar lectura a versos cumananeros (dándole la entonación cantada correspondiente).

b. Desarrollando la actividad

√ Podemos iniciar la clase recitando una Cumanana, al estilo de como lo hacía Nicomedes Santa Cruz.

A todo canto de monte
En la campiña piurana
Los negros de aquel entonces
Llamábanle Cumanas

- Mediante interrogantes preguntamos a los niños y niñas:

  ¿Conocen lo que están recitando?,
  ¿Han escuchado alguna vez algunos versos como estos?
  ¿Saben cómo y quiénes los recitan?.

Indicador:
Expresa libremente sus conocimientos previos

√ Presentamos al invitado cumananero.

√ Invita a los niños y niñas a hacerle preguntas.

√ Organizamos a los niños que escuchen las declamaciones del cumanenero, o miren el video con las declamaciónes de las cumananas, o la lectura de una Cumanana que hará la maestra con la entonación adecuada.

√ Invitamos a los niños y niñas a que reciten una cumanana.

- Luego, les proponemos escribirla en un papelote, para lo cual los niños le dictan a su maestra y ella escribe.

Indicador:
Escribe versos de una Cumana según su nivel de escritura y comunicación.

Si el niño o niña que entra al desafío desentona, o no rima como corresponde, no le hagas una critica negativa, por el contrario, incentívalo.

√ Les presentamos a los niños un ejemplo de cumanana inspirado en un cerrito:

Arriba en ese cerrito
canta un pájaro cuculí
es de pecho colorado
y echa un canto para ti[2]

Indicador:
Se expresa en voz alta.

- Leemos y aprendemos la Cumana.
- La recitamos en voz alta dándole la respectiva entonación ya sea de forma individual o grupal.

c. Después de la actividad

Indicador:
Difunde en su comunidad escolar y familiar la Cumanana como parte de la cultura peruana.

- Finalmente, se comprometen a enseñarles a sus familiares la Cumanana que ha aprendido.

Actividad N.° 2 A partir de un relato africano, veremos el tambor, instrumento de percusión de origen africano y antecesor de lo que ahora es el cajón afroperuano, patrimonio cultural de la nación. En esta narración se presentan nombres africanos así como los elementos de la cultura y sus tradiciones que llegaron desde el Africa y que ya forman parte de la cultura peruana.

Esta actividad puede ser desarrollada, para que sea más pertinente, en cualquier fecha memorable para los peruanos en relación a la cultura afroperuana, por ejemplo la conmemoración del "Día de la Amistad Peruano-Africana" celebrada cada 19 de octubre. Este día fue instituido por el gobierno peruano en 1986, para reafirmar los nexos culturales que existen entre nuestro país y las naciones africanas.

2 Op. Cit

Actividad Nº 2

"PERÚ Y AFRICA: SOMOS AMIGOS"

Estas son las capacidades seleccionadas y previstas a lograr:

Area	Capacidad	Indicadores
COMUNICACIÓN	Opina sobre el contenido de las imágenes de la narración presentada.	• Comenta sobre personajes, sus acciones y sentimientos. • Expresa oralmente sus ideas y opiniones.
	Hace inferencia de textos e imágenes	• Deduce las ideas centrales del texto. • Deduce las cualidades de los personajes.
	Produce textos diversos según su nivel de escritura.	• Selecciona una idea y la expresa en un dibujo.
PERSONAL SOCIAL	Reconoce y aprecia la amistad.	• Expresa las razones de sus preferencias.
	Reconoce una actividad cultural peruana-africana.	• Comparte con sus pares juegos y actividades donde manifiesta su amistad y afecto a diferentes etnias. • Difunde en su comunidad la importancia del día de la amistad peruana africana.

a. Preparando la actividad

√ Junto con los niños y las niñas seleccionamos un espacio en el aula para ambientarla con imágenes y dibujos afroperuanos y de otros pueblos. En ese espacio colocamos también un teatrín sencillo para hacer títeres.

√ La docente elabora títeres con características físicas de afroperuanos (sin caer en la caricatura) para la narración del cuento "El tambor africano".

√ Cada niño y niña se llevan una pregunta a casa para dialogar con sus padres y familia, ¿Qué saben de África?

b. Desarrollando la actividad

√ Conversamos con los niños y niñas sobre la amistad y formulamos las siguientes preguntas:

¿Quiénes son tus amigos?

¿Cómo son tus amigos? ¿Donde viven?

¿Cómo se tratan los amigos?

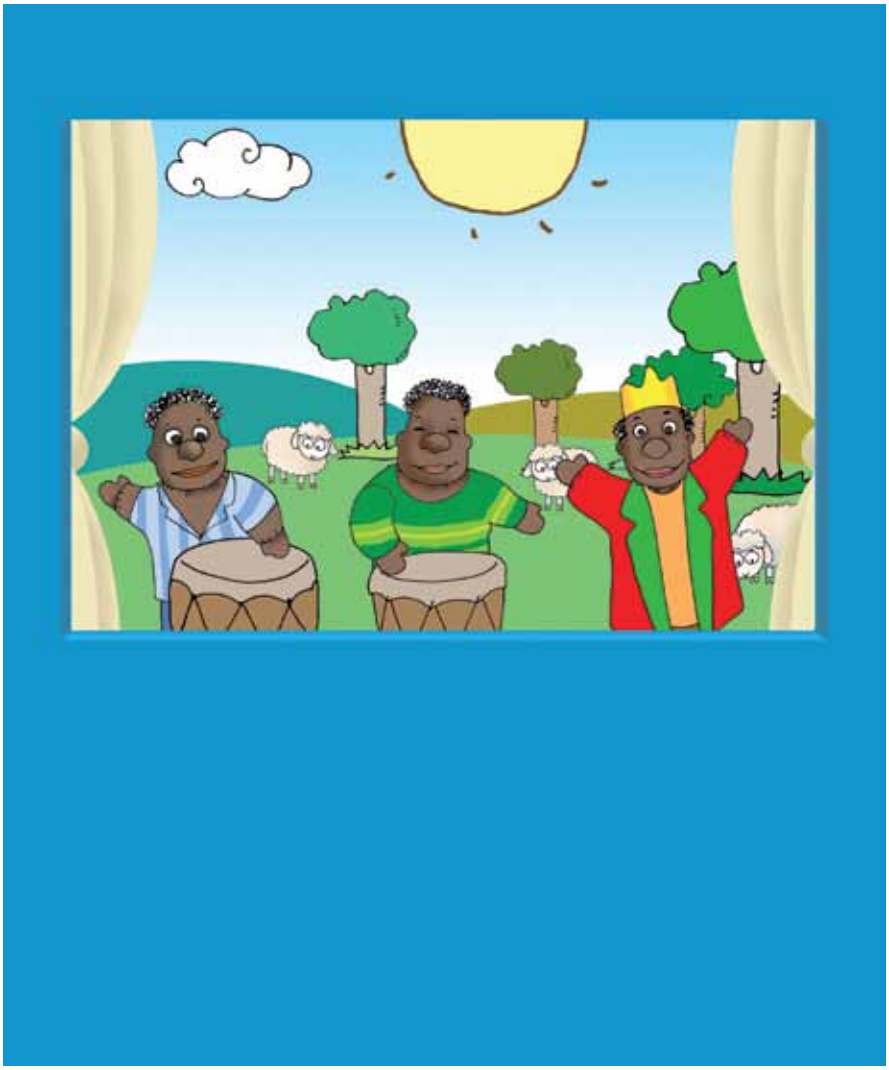
Observa lo que van diciendo los niños y las niñas, para que puedas trabajar valores de respeto, tolerancia, aceptación y afecto.

- Luego de las respuestas de los niños les proponemos escuchar una historia de amigos africanos a través de títeres.

- Presentamos los títeres y los personajes que cada uno representa, los mismos que los niños pueden tocar, manipular y jugar con ellos.

- Posteriormente presentamos el cuento "El tambor Africano", el que debes adaptar a la edad y capacidades de los niños y las niñas del salón. En este cuento los personajes principales se llamarán Dosu y Agasu. Asimismo adaptamos los diálogos para cada uno de los personajes del cuento.

Invitamos a escuchar con atención el cuento "El tambor Africano". Para acompañar esta historia puedes usar un tambor pequeño, o representar el sonido del tambor: tam-tam.



El tambor africano[3]

Según cuenta un anciano, habían dos amigos en África llamados Dosu y Agasu. Ellos eran pastores y criaban cabras. Un día Dosu enfermó y se quedo ciego. Entonces Agasu, como era muy amigo de Dosu, decidió ayudarlo y se le ocurrió una idea: fabricar un tambor de piel de cabra, de modo que con el sonido bonito que emitía ese tambor se pudiera comunicar con Dosu. También criaría a sus cabras y las vendería en el mercado para que, con ese dinero, pudiera ayudar a la familia de su amigo.

Pasó el tiempo y Agasu se cansó de trabajar para él y para su amigo Dosu y decidió que ya no debía llevarle el dinero de la venta de las cabras. Entonces creó un sonido para insultar a su amigo al tocar los tambores, y así fue, hasta que, Dosu se enteró de lo ocurrido por medio de un pájaro. Entonces dijo: Yo también construiré un pequeño tambor para contestarle a Agasu. Cuando ambos se encontraban en el pueblo, tocaban sus tambores y las personas se reunían para escucharlos tocar porque les llamaba la atención el sonido del tambor.

El rey de la Aldea se enteró de lo sucedido y mandó llamar a Dosu y Agasu y les pidió a los amigos que tocaran el tambor, preguntándoles qué significaba su sonido. Ellos respondieron que se insultaban. El rey les dijo que los amigos deben quererse y les pidió que toquen algo bonito, sin insultarse. Los amigos lo hicieron y al rey le gustó mucho, tanto que les dio unas monedas de oro en recompensa. También les dijo que a partir de entonces tocarían siempre en palacio, cada vez que hubiese una fiesta, porque los amigos siempre deben ayudarse uno al otro, en cada momento. Desde entonces Agasu y Dosu, cada que había alguna fiesta en palacio, tocaban para alegrar a la gente.

√ Luego de la presentación de los títeres, preguntamos a los niños

¿Qué les pareció la historia
¿De qué trata el cuento?
¿Quiénes son los personajes del cuento?
¿Qué instrumento crearon los amigos del África?
¿Qué hizo el rey?

Indicador:
Comenta sobre los personajes, sus acciones y sentimientos.

3 Texto adaptado por Virginia Zegarra, sobre la base del cuento "El tam-tam africano" de Milagros Carazas Salcedo que fué publicado en: "Estudios Afroperuanos"- CEDET, 2011 pag. 18- 19

Indicador:
- Deduce ideas centrales del texto.
- Expresa oralmente sus ideas y opiniones.

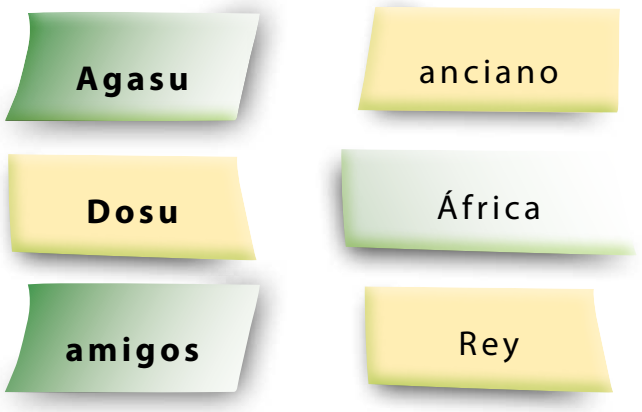
¿Qué era más importante para el rey?¿por qué?
¿Qué harías tú si fueras Dosu?
¿Qué harías tú si fueras Agasu?
¿De dónde eran Dosu y Agasu?
¿Te gustaría tocar un tambor?¿por qué?
¿Qué pasó con los amigos Dosu y Agasu?
¿Qué hubieras hecho tú si fueras el Rey?
¿Cómo se debe tratar a los amigos?

Indicador:
Selecciona una idea y la expresa en un dibujo.

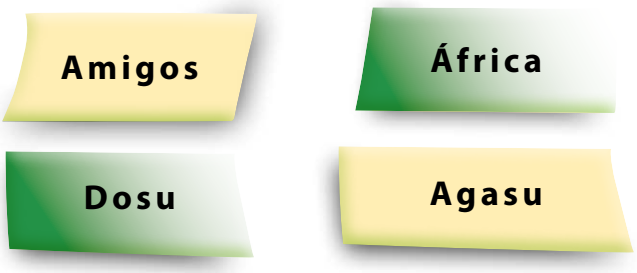
Pedimos a los niños y niñas que dibujen una de las escenas que más les haya gustado del cuento. Posteriormente, les pedimos que escriban una frase en la parte inferior del dibujo según su nivel de escritura.

√ Posteriormente se presentan los nombres de las personas y de los objetos que participaron en el cuento:.

También te da la opción de trabajar nombres propios y comunes, sustantivos y adjetivos.



√ En estas tarjetas se resalta la palabra amigos, África, Dosu, Agasu, para ver la importancia de la amistad en el cuento, y de dónde son los amigos del cuento.



√ Les preguntamos a los niños y niñas:

¿Dónde dice Dosu y Agasu?
¿Cuál de nuestros nombres empieza con la misma letra de los amigos Dosu y Agasu?.

Indicador:
Reconoce la letra con la que comienza su nombre.

√ Resaltamos la importancia de tener amigos. Les pedimos que cada uno identifique a un amigo o amiga, diga por qué es su amigo y luego lo dibuje.

Indicador:
Expresa las razones de sus preferencias.

√ Luego de presentar sus dibujos preguntamos:

¿Tienes un amigo que se parece a Dosu o Agasu?
Si responden que si, pregúntale
¿En qué se parecen?
¿Es bueno?, ¿es solidario?, ¿por qué?

Si te responde que no, pregúntale si le gustaría tener un amigo como Dosu y/o Agasu ¿por qué?

Indicador:
Deduce las cualidades de los personajes

√ Refuerza que los amigos deben ayudarse.

√ Posteriormente podemos aplicar algún juego o canción que los llamen a reconocerse diferentes, valorarse, y ser amigos propiciando un clima de confraternidad, se invita a realizar estas acciones al interior del aula o fuera de ella. Ejemplos:

El indicador de personal social se trabaja en forma transversal, durante el año.

Juego: " Nos aceptamos como somos":

Se les dice a los niños y niñas que caminen por el salón en distintas direcciones y, cada vez que la maestra dé una palmada, dará una indicación, para buscar a un compañero o compañera que sea diferente a él o ella. Por ejemplo: "los niños o niñas que tengan cabello" (se deben juntar dos niños por el color o la forma o el tamaño de cabello diferente); o estatura; o color de la piel; sexo; color de los zapatos; mes que nacieron, etc.

Así como nosotros tenemos amigos, el Perú también tiene amigos, como los países vecinos y un amigo lejano que es Africa donde viven Dozu y Agasu.

La profesora resalta que todos tenemos diferentes características, que hablamos, pensamos, corremos, jugamos pero todos y todas somos personas y valemos lo mismo.

Indicador:
Comparte con sus pares juegos y canciones donde manifiesta su amistad, demostrando afecto a niños y niñas de diferentes etnias.

Canción: "Un abrazo amigo te voy dar"

Un abrazo amigo te voy a dar (bis)
Porque todos necesitamos un abrazo
Porque todos necesitamos un abrazo.

√ Conversamos con los niños y niñas sobre el día de la amistad peruana- africana.

√ Se sugiere realizar pancartas alusivas al día.

Indicador:
Difunde en su comunidad la importancia de la amistad en el día de la amistad peruana africana.

Elaboramos pancartas con frases alusivas al día de la amistad. Luego salimos del aula al patio de la institución educativa o la comunidad por el día de la amistad peruana- africana (19 de octubre) y realizamos un pasacalle.

c. Después de la actividad

Con las pancartas confeccionadas por el 19 de octubre día de "La amistad peruana- africana", ambientamos un sector del aula: amistad peruana- africana.

El MENSAJE FINAL: TODOS Y TODAS SOMOS PERSONAS Y VALEMOS LO MISMO.

Desarrollando aprendizajes significativos de la cultura afroperuana en niños y niñas de segundo grado

Estimado maestro, maestra:

En esta actividad te sugerimos tomar como referencia el día 7 de Junio. El Calendario Cívico Escolar lo señala como el "Día de la Bandera y aniversario de la Batalla de Arica". Este día será propicio para resaltar a un niño héroe afroperuano, que participó en esta batalla. Así mismo, podemos evidenciar la participación de los afroperuanos en la defensa y amor a la Patria.

Alfredo Maldonado Arias(1864-1880), fue un niño afroperuano que realizó un acto heroico en la batalla de Arica, el 7 de Junio de 1880. Fue él quien, en los minutos finales de la Batalla incendió deliberadamente el polvorín de las baterías de cañones causando una gran explosión que mató a un número indeterminado de enemigos y perdiendo él mismo su propia vida por el Perú.

Actividad Nº 1

UN NIÑO AFROPERUANO HÉROE DE LA BATALLA DE ARICA

Estas son las capacidades seleccionadas y previstas a lograr:

Area	Capacidad	Indicadores
COMUNICACIÓN	Lee textos narrativos e identifica la idea principal.	Comprende y expresa verbalmente las ideas centrales del texto.
	Produce textos diversos en el nivel en situaciones comunicativas.	Escribe diversos tipos de textos en situaciones comunicativas.
	Se expresa con espontaneidad en conversaciones y dialoga sobre tema de su interés.	Expresa sus ideas de manera clara y sencilla.
PERSONAL SOCIAL	Reconoce el valor de personajes afroperuanos en la historia y su contribución al Perú.	Expresa su aprecio por la participación significativa del niño héroe.

a. Preparando la actividad

√ Solicitamos a los niños y niñas que traigan alguna lámina o imagen de algún héroe que haya participado en la batalla de Arica para ambientar un sector del salón.

b. Desarrollando la actividad

√ Iniciamos la actividad invitando a los niños y las niñas al izamiento de la bandera, el 7 de Junio conmemoramos el "Día de la Bandera y el aniversario de la Batalla de Arica".

√ Hacemos referencias en clase a la batalla de Arica, luego les preguntamos a los estudiantes:

¿Saben quiénes participaron en esta batalla?
¿Creen que hubo niños que participaron?

Indicador:
Expresa sus ideas de manera clara y sencilla.

√ Les contamos que sí participaron niños sobre todo hubo un niño llamado Alfredo Maldonado Arias, que era afroperuano.

√ Con mucho entusiasmo anunciamos que ese niño héroe nos dejó una carta para todos los niños y niñas del Perú.

√ Provocamos el interés de las niñas y niños con preguntas como:

¿Qué dirá la carta?, ¿Por qué habrá dejado una carta? etc.

Se entrega a cada niño y niña una copia de la carta, para que la lean en silencio.

√ Luego les preguntamos:

¿Quien escribió esa carta?

¿De qué trata la carta?

¿Cuál es el mensaje que nos deja este niño?

La profesora lee la carta de manera clara y motivadora.

Carta de Alfredo Maldonado [4]

Arica, junio de 1880

Queridos niños y niñas del Perú,

Mi nombre es Alfredo Maldonado Arias, soy un niño afroperuano, un poquito más grande que ustedes, y nací en Arica, mis padres también nacieron allí. Cuando era solo un niño, pedí permiso a mis padres porque quería ser soldado como el hermano de mi mamá, el sargento Nicanor Arias. Ahora soy un soldado y estoy en el ejército con mi tío Nicanor, porque queremos mucho a nuestra patria, nuestra bandera y daremos la vida.

Te cuento que cuando apenas cumplí 16 años, Chile le declaró la guerra al Perú, y como a mí me prepararon para ser una persona ordenada, disciplinada y defender la bandera roja y blanca de nuestro país, me fui a luchar por mi patria. Un día, los soldados chilenos invadieron nuestro Morro de Arica, como todos los soldados luchaban, yo también luché, para que no nos quitaran Arica. Para defender nuestra patria prendí fuego al polvorín, lo que originó una gran explosión en la que murieron muchos chilenos.

Cuando lean esta carta yo ya no estaré con ustedes, pero quiero que sepan que no es bueno pelear entre países hermanos.

Solo para despedirme, les pido que sean buenos niños y niñas que estén siempre contentos, no olviden que ustedes también pueden demostrar que aman mucho a nuestra Patria, estudiando, para ser buenos ciudadanos.

Atentamente,
Alfredo Maldonado Arias

PD. No te olvides que tú también eres peruano y que puedes hacer crecer tu Perú no solo luchando sino también estudiando y amando a los demás.

Los quiero mucho a todos y todas.

4 La "Carta de Alfredo Maldonado" es una creación de Virginia Zegarra, a partir de la historia de la vida del héroe.

Procura que la carta tenga la apariencia de una carta real, si es posible con sellos, y que esté dirigida a todos los niños y niñas del Perú.

√ Luego de leer la carta, les preguntamos a los niños y las niñas:

¿Quién escribió la carta?
¿Quién era el niño?
¿Qué le dijo a su familia?
¿De qué lugar era?
¿Qué hizo?
¿Por qué quería ser soldado?
¿Cómo murió?
¿Te gustaría ser soldado? ¿por qué?
¿Qué le pide Alfredo a todos los niños y niñas del Perú?

Indicador:
Comprende y expresa verbalmente las ideas centrales del texto.

√ Luego, exhibimos una galería de fotos de niños con diferentes características étnicas y todos con una bandera del Perú, dentro de los cuales está Alfredo. Invitamos a los niños y a las niñas a que lo identifiquen.

√ Preguntamos ¿Cuál de estos niños será Alfredo Maldonado?

Indicador:
Infiere conclusiones a partir de datos.

√ Luego de la identificación del niño afroperuano, se les pregunta: ¿por qué creen que es él?, ¿que caracteristicas tiene?

√ En tarjetas, escribimos cada característica que los niños van diciendo, y las colocamos alrededor de la imagen de Alfredo.

Por ejemplo:

Alfredo Maldonado

→ Crespito

→ Piel oscura

→ Nariz ancha

Si saliera la palabra **"negrito"**, la maestra les explica que esa denominación no es correcta. Les dice que así como decimos niño amazónico, andino, asiático, etc, debemos decir "afroperuano".

√ Luego, les preguntamos a los niños y las niñas:

¿Qué podemos hacer para agradecerle?
¿Cómo podemos hacer que las demás personas conozcan al niño héroe?

Indicador:
Escribe diversos tipos de textos en situaciones comunicativas.

√ Motivamos a los niños y niños a producir un tipo de texto que ayude a dar a conocer al niño héroe.

√ Les preguntamos a los niños y niñas que tipo de texto quieren producir, si un dibujo, una frase, o un afiche.

√ Una vez que los niños y las niñas han decidido, se les entrega los materiales para que lo elaboren.

√ Luego, socializan sus trabajos.

No nos olvidemos de decirles que los trabajos los vamos a pegar en las paredes, por lo que debemos asegurar que las palabras estén bien escritas. Corregiremos, con ellos, la ortografía.

c. Después de la actividad

√ Con los niños y niñas organizamos una visita a diferentes instituciones de la comunidad para contarles sobre el niño héroe.

√ Coordinamos con las autoridades la visita.

√ Los niños y las niñas llevan sus trabajos para enseñárselos a las autoridades.

Discurso sugerido

Señor alcalde: sabemos que un niño afroperuano participó en la guerra con chile y que dio su vida por defender nuestra patria. Queremos que nos reciba este mensaje y lo dé a conocer a toda la comunidad.

Indicador:
Expresa su aprecio por la participación significativa del niño heroe.

Anexo: Glosario

Nota: es importante que conozcas cómo se ha dado el uso del término "negro" para llamar a los afrodescendientes. Es importante saberlo para evitar caer en actos de discriminación y en estereotipos que pueden dañar psicológicamente a un niño o niña. Por el contrario, incentiva en ellos actitudes de respeto y valores basados en los derechos humanos.

¿Por qué llamar afroperuano y no negro?

El término afrodescendiente se utiliza inicialmente en Brasil por Sueli Carneiro y posteriormente, en la Conferencia Mundial contra el Racismo llevada a cabo el 2001.

En el Perú, la escritora Milagros Carazas refiere lo siguiente sobre el termino afroperuano: "En principio se tomaron definiciones de afrodescendiente o descendiente de africanos más amplias, ya que el color no resultaría indicativo de esa condición. Son entonces afrodescendientes aquellos pueblos de origen africano que fueron traídos para esclavizarlos al continente americano durante la época colonial, para sustituir la mano de obra de los pueblos indígenas.

Identificarse como **negros**, **negras** y **afroperuanos** es un tema de discusión reciente, considerando que el régimen colonial segregó, de acuerdo a una clasificación biológica, los diferentes grupos étnicos. Milagros Carazas manifiesta, cabe preguntarse cómo es nombrado este sujeto, con qué apelativos o, mejor dicho, con qué otras marcas. En el pasado era común referirse

al comercio de esclavos negros como cargamento de ébano o, peor aún, como carne de ébano. Entre las categorías habituales para el negro en la Colonia, sobre todo para señalar su situación social, eran, por ejemplo: bozal (esclavo africano), ladino (esclavo aculturado), cimarrón (esclavo fugado), horro o liberto. En el siglo XVIII se pone énfasis en clasificar a los individuos de acuerdo con el color de la piel.

Es interesante observar que se prefiere usar **moreno** en vez del vocablo **negro** para no herir la sensibilidad del otro y eludir de alguna manera la carga ofensiva que tiene éste en la sociedad hoy en día.

Por otro lado, se suele escuchar frases despectivas como "color modesto" o "gente de color", en clara alusión ya no sólo a la tez, sino, además, a la situación económica baja.

(…) En el contexto peruano, las imágenes mayormente negativas se remontan al pasado colonial. Manifiesta además que en el siglo XIX, las imágenes no varían mucho (…) y en el siglo XX, estas imágenes han pasado a formar parte del imaginario local, convirtiéndose en una pesada carga para la población afroperuana que no siempre se puede librar de los estereotipos raciales y hasta a veces sexuales.

Por ejemplo, se espera que el "negro" cumpla ciertas actividades en la sociedad actual, tales como amante, deportista, músico, bailarín, sirviente, portero, chofer, cargador de muertos y delincuente. Pero el sujeto negro ha demostrado, con ciertas restricciones, que puede superar estos intentos de encajonarlo en estos oficios y roles marginales. A través de esta reflexión nos permiten considerar a continuación el parámetro inclusión/exclusión del elemento negro en la sociedad. Por lo menos, en los sectores populares se tiende más a lo primero; en cambio, en la clase dominante blanca funcionan patrones y valores de la ideología racista. Entonces, la tolerancia no es algo generalizado.

De otro lado, está la respuesta del negro ante los mecanismos de poder y la ideología racista. Es él, después de todo, el receptor del prejuicio. Se sabe que hay dos formas de

respuesta: la aceptación y el rechazo. En el primer caso, el sujeto negro no sólo acepta estos prejuicios, sino que los asimila, los interioriza. Un buen ejemplo se observa en el uso de la frase "mejorar la raza": es decir, se opta por el mestizaje, se busca el "blanqueamiento" no sólo racial, sino incluso social, adoptando maneras y actitudes del blanco. En cambio, en el otro caso, el rechazo consciente del negro a la discriminación puede entenderse como un acto subversivo o una amenaza, la perturbación del orden de lo establecido. Es más, el racismo y la discriminación adquieren formas verbales, hay un lenguaje racista de uso cotidiano que califica negativamente lo negro. Por ejemplo, el movimiento Francisco Congo advierte que hay un conjunto de expresiones del léxico local que debiera eliminarse, como: a) tenía que ser negro; b) he tenido un día negro; c) existe una mano negra; d) negro corriendo es ladrón; e) negro no canta en puna; f) qué suerte tan negra; g) trabajé como negro; h) eres la oveja negra de la familia; i) el negro piensa hasta las 12 del día. Como se aprecia, la palabra negro usada como adjetivo lleva connotaciones de infortunio, miseria o bajeza; en cambio, cuando es usada como sustantivo no sólo designa el color de su piel, sino que descalifica al sujeto, se emplea de manera peyorativa. (…)

Sin embargo, Milagros Carazas, al respecto afirma que el término afroperuano puede que todavía no haya podido contrarrestar con éxito las falsas imágenes construidas en torno suyo por una ideología impuesta desde los espacios de poder, con sus propios estereotipos y prejuicios. Sin embargo, ha sabido influenciar culturalmente a nuestra sociedad. Por eso es urgente acostumbrarnos, ya que es y seguirá siendo un elemento fundamental en la formación de la identidad nacional".[5]

5 http://milagroscarazas.blogspot.com/2008/11/negro-moreno-o-afroperuano-racismo-y.html. Por Carazas Milagros, ¿Negro, moreno o afroperuano? Racismo y discriminación del lenguaje. 2003 Pg 6-7

Citando algunas Cumanas

Arriba ese cerrito
tengo un pozo de agua clara,
donde se baña mi negra
con vino y agua rosada.

Pregúntale a mi sombrero,
que él te dice la verdad:
las malas noches que pasa
Y el sueño que le da.

Quisiera estarte viendo
treinta días cada mes,
siete días a la semana
Y cada minuto una vez.

Dicen que en el mar se ajunta
el agua de todos los ríos:
¡Cómo pudiera juntar
tu corazón con el mío!.

Naranja verde,
limón partido,
dame un bestido
que te lo pido.

(Roberto Meza Chunga, "Cumanas de tumbes, 2006 pg 3 - 13)

Dos pajaritos cautivos
puestos en una balanza,
una pedía justicia
y el otro pedía venganza

Yo soy quien pinta las nubes
y la vuelve a despintar
al arbol verde lo seco
y al seco lo hago florear

(De voces y letras de Marropon)

Av. De la Arqueología cuadra 2 - San Borja,
telf: 615-5800 Telefax: 223-0325
web: www.minedu.gob.pe